

la lettre

de votre Maire

VILLE D'ÉPINAY-SUR-SEINE - DÉCEMBRE 2013 - N° 115

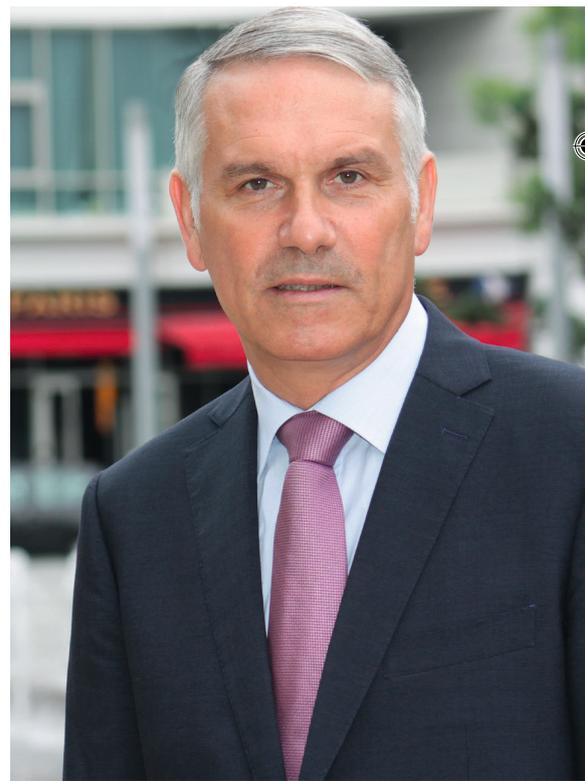
Hommage à Nelson Mandela

la Ville d'Épinay-sur-Seine s'est associée à l'hommage planétaire qui lui a été rendu. Les drapeaux ont été mis en berne sur les bâtiments municipaux. Une décision simple mais forte. Mais j'ai souhaité aller plus loin. J'ai donc annoncé le 7 décembre dernier – lors de l'inauguration de la rue Gilbert Bonnemaïson – que je proposerai au Conseil municipal de baptiser le futur centre socioculturel des Presles du nom de Nelson Mandela.

“ Notre commune rassemble des citoyens de toutes origines et de toutes cultures. ”

C'est le moindre des gestes que l'on puisse accomplir envers celui qui a tant œuvré pour défendre les Droits de l'Homme en Afrique du Sud et à travers le monde. Cette proposition soumise au Conseil municipal du 19 décembre, fera – je l'espère à l'heure où j'écris ces lignes – l'objet d'une parfaite unanimité. Au-delà du symbole, cette décision rappelle également que notre commune rassemble en son sein des citoyens de toutes origines et de toutes cultures. Et qu'il est de notre rôle d'élus de les accueillir et de les intégrer au sein de notre République. Dans le cadre des droits et des devoirs qui y sont attachés. Et dans le respect de leur différence.

Je ne saurais conclure cette dernière *Lettre* de l'année 2013 sans vous souhaiter à toutes et à tous d'excellentes fêtes. N'oublions pas qu'elles doivent, elles aussi, constituer un temps privilégié de tolérance, de respect et d'attention à l'autre.



*Très cordialement
Votre Maire,
Conseiller général
Hervé Chevreau*



Tout a été dit ou écrit sur le décès de Nelson Mandela au cours de ces dernières semaines. Je n'aurai donc pas la prétention de prendre à mon tour la parole. Je citerai juste cette belle métaphore, entendue à de nombreuses reprises : un phare de l'humanité s'est éteint. Serviteur infatigable de la liberté et avocat de l'égalité raciale, il aura plus que tout autre marqué son siècle. À son petit niveau,

EPINAY-SUR-SEINE

Listes électorales : après le 31 décembre, il sera trop tard

En 2014, deux rendez-vous électoraux sont prévus : les élections municipales les 23 et 30 mars, et les européennes le 25 mai. Pour voter, vous devez impérativement être inscrit sur les listes

électorales avant le 31 décembre 2013. Si vous venez d'emménager à Épinay-sur-Seine et que vous n'êtes pas inscrit, vous devez vous rendre au service des Affaires générales à l'Hôtel de Ville (1-3, rue Quétigny) ou à la mairie annexe d'Orgemont (place d'Oberursel), muni d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois. En cas d'hébergement, vous devez, en plus, fournir une pièce d'identité et une attestation sur l'honneur de l'hébergeant, ainsi qu'une pièce justificative de votre domicile à cette adresse (facture de téléphone, bulletin de salaire...).

Les ressortissants communautaires peuvent voter à ces deux scrutins à condition d'être inscrits eux aussi. Les jeunes qui ont eu, ou qui vont avoir 18 ans, entre le 1^{er} mars 2013 et le 28 février 2014, sont automatiquement inscrits.

Attention, la mairie annexe d'Orgemont sera fermée le mardi 31 décembre 2013.



Fêtez Noël avec vos commerçants !

Vous avez sans doute déjà aperçu cette affiche. Mais avez-vous participé au grand jeu des commerçants « Noël en or » ? Cette année, et jusqu'au mardi 31 décembre, 4 000 € sont à gagner en bons d'achat, d'une valeur de 10 €, dans 45 commerces participants. Pour jouer*, il suffit de flasher le QR code avec un smartphone. Résultat immédiat : si « Gagné » s'affiche sur votre télé-

phone, vous avez gagné un bon d'achat ! Et si « Perdu » apparaît, rien de grave car vous pouvez encore participer au tirage au sort qui désignera, le 31 décembre, le gagnant du voyage en Grèce pour 2 personnes. Les bons d'achat gagnés sont à dépenser en janvier chez les commerçants.



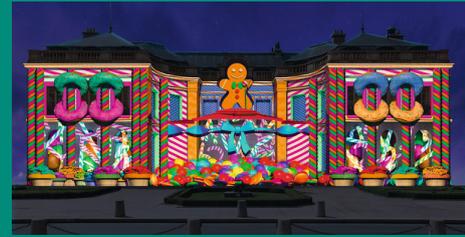
* Le règlement de ce jeu, organisé sous le contrôle d'un huissier, est sur le dépliant disponible en magasin.

Samedi 21 décembre, de 10h à 17h, le Père Noël attendra les enfants dans les centres commerciaux des Presles (avenue de la Marne) et de l'Obélisque (rue Félix Merlin), pour une séance photo (tarif : 1 €).

Au marché de la Briche, pas de Père Noël, mais un stand avec des cadeaux à gagner, samedi 21 décembre de 8h30 à 12h30. Venez tenter votre chance !

FÉRIE DE NOËL

Plus que quelques jours pour admirer les projections sur la façade de l'Hôtel de Ville ! Jusqu'au dimanche 22 décembre, chaque jour de 18h à 22h, différents univers défileront en musique durant dix minutes de projection. L'atelier du Père Noël, une fabrique de bonbons et de gâteaux... un spectacle à découvrir en famille !



DU LIVE AU PMO !

Le vendredi 20 décembre, assistez à un concert de Franck Vaillant et de son groupe, le Raising Benzine, pour l'enregistrement *live* de leur prochain album. Le batteur de Lo'Jo et d'Arthur H mêle les genres et les gens et invite ce soir-là des artistes de talent comme Magic Malik. Ça se passe au Pôle Musical d'Orgemont, à 20h30, et c'est gratuit !

Réservations au 01 48 41 41 40



VACANCES DE NOËL

Pour les deux semaines de vacances, du lundi 23 décembre au vendredi 3 janvier, les centres de loisirs et les centres socioculturels proposeront, comme d'habitude, divers ateliers et sorties pour les enfants et les familles. Contactez le centre de votre quartier ou rendez-vous sur le site de la Ville, www.epinay-sur-seine.fr, pour connaître les regroupements de centres. **L'ensemble des centres et des équipements sera fermé les mercredis 25 décembre et 1^{er} janvier.**